

Testement de m(aîtr)e pierre branque note(re) royal  
de la salvetat majeuze

Cejourdhuy **huictiesme** du moys de **jenvier mil cinq  
cens quatre vingtz sept** avant midy dans la ville de  
**villemur** dioceze de mo(n)tauban et seneschaucee de th(o)l(os)e  
ez p(resan)ces de moy note(re) royal soubz signe et des tesmoings bas  
nommes dans ma bo(u)tique regnant henry par la grace de dieu  
roy de france et de pologne constitue en personne m(aîtr)e  
**pierre branque note(re) royal de la salvetat de majeuze** en  
quercy lequel graces a dieu estant en ses bon sens entendement  
et [par]faicte memoyre bien voyant oyant [par]lant et cognoissant  
[par]faicement comme a moy d(it) note(re) et aux tesmoings bas nom(m)es [par]  
luy cognus et nompnes nous a a[par]eu considerant a la mort  
naturelle a laquelle toute humaine creature est subiecte  
ne sachant l( )heure comme incertaine et mesmement le tempz de  
la misere et calamite de l( )aynerie quy est en ce royaulme  
et pays voulant icelluy branque dispouzer du bien que dieu  
luy a( )donne pour que debat n( )en adviene entre ses [par]ens et  
alies icelluy branque de son bon gre et bonne voulante tout  
dol et fraude cessant comme il a illec dit et declaire  
a faict co(n)duict et ordonne son testement et der(nie)re volante  
quant d( )autre n( )en feroict en la fourme et maniere q(ue) s( )ensuit  
en premier lieu led(it) branque testate(ur) apres avoyr invoque  
le nom de dieu en son ayde et l( )avoyr prie au nom de no(tre)  
sey(gneu)r jesus( )christ s(e)ul sauveur et redempteur luy vouloyr  
[par]donner ses faultes et peches et lors q(ue) son ame sera  
separee de son corpz la( )vo(u)loyr retirer au royaulme des  
cieulx sy apres led(it) testate(ur) a( )vo(u)leu et ordonne lors q(ue) son  
ame sera separee de sond(it) corps q(ue) icelluy soit apourte et  
ensepvely au cimentaire du lieu la ou il decedera sy  
commodite ne y a de le apourter au simentaire du temp[le]  
sainct pie(rre) de lad(ite) salvetat et pres les tumbes de ses sienz

ix

p(re)decesseurs item veut et ordonne led(it) testate(ur) [sa]  
sepulture soict faicte de sond(it) corps sellon les uz et [cou]stume  
observees en la religion chrestienne et refformee et donne  
a ung ch(ac)un de ceulx qui l( )apourteront en sepulture le(ur) soict  
donne et paye par son h(eriti)er bas nom(m)e la som(me) de cinq solz t(ournoi)z  
avec ung repaix de bouche a ung ch(ac)un item led(it)  
testate(ur) a( )voleu et ordonne que a ung ch(ac)un povvre vray  
mandiant et necessiteux de sa personne habitant du lieu et  
[con]sulat de la salvetat du jo(u)r de son deces le(ur) soict donne et paye  
une livre bon pain et demy peincte vin de mesure et( )poix  
de lad(ite) salvetat item led(it) testate(ur) a donne et legue a  
**catherine mage sa femme** et legitime espouze po(u)r l( )amitye  
q(u'i)l luy porte et en recompence des agreables services et  
loyautte qu( )il en a receus d( )elle comme espere q(u'i)l fera  
a( )l( )advenir ou lad(ite) mage ne pourra vivre et soyt  
[com]porter avec son h(ereti)er bas nom(m)e savoyr tant q(ue) lad(ite)  
mage vivra en ce monde tenant vye vyduelle honnestement  
comme le testate(ur) s( )en assure en premier lieu pour

l( )habita(ti)on de( )lad(ite) mage la ma(is)on dicte de mandet haut  
et bas ediffiee assize dans le lieu de la salvetat  
et [par] feu m(aître) jehan branque pere du testate(ur) aquize de feu  
guill(aum)e delso de( )la( )juri(dicti)on de lad(ite) salvetat [con]fron(tee) avec la  
rue publique de lad(ite) salvetat avec ma(is)on haut et bas de  
catherine beneche femme de jehan fabre avec la ma(is)on  
haut et bas de jehan et *and(re)* [p. ê. *mieux lire : ar(nau)d*] mestres freres avec la chambre  
dicte lescure au degre du solier de la ma(is)on et aussy  
avec la chambre que le testate(ur) a joignant a lad(ite) ma(is)on de  
mandes avec la ma(is)on haut et bas de guilhalmete mestre  
femme de anth(oïn)e bozinhac dict destonard item pour  
l uzage et service de lad(ite) mage tant q(u'e)lle vivra en  
viduite comme dict est led(it) testate(ur) luy a donne et legue

un lict et couchete garnys de archelict couette couysin  
une flayssade layne blanche du p(re)se)nt pays et deux  
linsulz toille brin de ma(is)on ausd(its) lict et couchete le tout  
bon et souffizant quatre platz estaing quatre  
escuelles estaing six assiettes estaing ung salier  
estaing ung poue(l)hon (*lire p. ê. pouchon*) une pincte estaing ung chandel[ier]  
la(i)ton deux chaderons cuyvre moyens ung cremail  
fer unes senderieres fer une couverture a pot fer  
ung pere caffoueres fer une broche fer ung culher  
fer la second table le second arffeu boys q(ue) le testate(ur)  
aura au jour de son deces et outre ce quatre linsulz  
toille brin de ma(is)on deux napes six serviettes fills brin  
et deux nappes fills palmette ce dessus une foys  
delivre [par] l( )heretier dud(it) testate(ur) apres son deces a lad(ite) mage  
pour s( )en servir pendant sa vyduite [co]mme dict est et  
en apres le deces de lad(ite) mage ou son vefvage le  
testateur a volleu et ordonne q(ue) toutz les m(e)ubles sus speciefies  
ensemble lad(ite) ma(is)on soient et retournent a( )l( )h(eriti)er dud(it) testate(ur)  
ou aulx siens de la fourme et nature q(ue) l( )hors se treuvera  
item led(it) testate(ur) a donne et legue a lad(ite) mage pendant sa  
vyduite [co]mme dict est pour) son uzage et entretenement  
savoyr est les fruictz [pro]ffictz et revenus du jardin  
ou *claix* q(ue) led(it) testate(ur) a pres led(it) lieu de la salvetat  
[con]fron(tant) avec deux chemins publiques avec jardin ou canabal de  
guilhalmete mestre femme de anthoine bozinhac destornad[er]  
avec jardin de arnaud mage beau fre(re) du testate(ur) avec  
jardin ou *claix* de guilhalme delpy avec jardin ou  
*claix* de jehan bordaries et apres le deces ou viduite  
de lad(ite) mage led(it) testate(ur) a voleu et ordonne q(ue) lad(it) jardin  
et [pro]priettee d icelluy vienent et appartient a( )l( )heretier dud(it)  
testate(ur) ou aux siens plus led(it) testate(ur) a donne et legue  
a lad(ite) mage tant q(u'e)lle vivra en vyduite [co]mme dict est

x

avoyr est en une ch(ac)une annee de sad(ite) vyduite  
po(u)r sa noriture et entretenement en temps de recolte  
la cinquie(sme) partie de tous bledz et grains quy  
[pro]viendront des terres labouratisses dud(it) testateur  
plus la cinquie(sme) partie du vin qui [pro]viendra des  
vinhes dud(it) testate(ur) plus la cinquiesme partye de  
tout boys et serment(s) qui sera coupe des boys et vinhes  
dud(it) testate(ur) plus la cinquie(sme) partye des noix

q(ue) seront rec(e)ulhis en noguieres dud(it) testate(ur) toute  
agriculture et semence tirees et extrantes item led(it)  
testat(eur) a voleu et ordonne q(ue) son h(ereti)er bas nomme soict tenu de  
bailher et delivrer a lad(ite) mage po(u)r son uzage pendant sa  
vyduite et a chesque annee au jour[pre]mier du moys de jenvier  
apres le deces dud(it) testate(ur) une toille ou couvrechefz  
toille fine de rouan ung per de soliers a double semelle  
ung pere de chausures estame[t] noir une chemise toille brin  
de ma(is)on a[l]( )l( )uz(-)age de lad(ite) mage trante livres chamvre  
ou lin ensemble deux livres huille olifz une  
raze scel et trante livres lard le tout bon et souffizant  
et du poix de mesure de mo(n)tauban plus led(it) testate(ur) a  
donne et legue a lad(ite) sa fem(m)e pendant sa vyduite  
a une ch(ac)une festivite de pasques la som(m)e de vingt cinq  
solz t(ournoi)s et a( )elle payables par l( )h(ereti)er du testate(ur) bas nom(m)e  
plus ledict testate(ur) a donne et legue a lad(ite) mage sad(ite) fem(me)  
de troys en troys ans pendant sa vyduite une robe en  
manches preste a vestir drap du p(res)ent pays et ung pere  
pantouffles a[l]( )uzage de lad(ite) mage payable par l( )heretier  
bas nom(m)e de troys en troys ans que dict est  
item le testate(ur) a dict et decl(ar)e avoyr marie **jehanne  
branque sa filhe** legitime et naturelle **et de lad(ite) mage  
sa fem(m)e** avec **bernard roquayrol de mo(n)tauban** a( )laq(ue)lle

auroict donne et [con]stitue en dot la som(me) de troys  
cens cinquante francz lict et robes et entierement  
payes aud(it) roquayrol comme a[per]t par instrumentz sur( )ce  
faictz retenus par m(aîtr)e bernard brandalac not(air)e royal  
de la cite de montauban toutesfoys outre ladite  
[con]stitu(tion) ledict testate(ur) a( )donne et legue a lad(ite) jehanne  
branque sad(ite) filhe la som(me) de cinquante francz ch(ac)un  
de la valle(ur) de vingt solz t(ournoi)z payable par l( )heretier du testate(ur)  
bas nom(m)e a lad(ite) jehanne ou aux siens dans deux ans apres  
le deces dud(it) testate(ur) et avec lad(ite) [con]stitu(tion) et legu[at]  
de cinquante francz led(it) testateur a faicte et( )instituee  
lad(ite) jehanne son h(ereti)ere particulhere veut et ordonne [led(it)]  
testate(ur) q(ue) lad(ite) jehanne sa filhe ny les siens ne ayent  
ny puissent demander ny apres sur les biens dud(it)  
testateur soict [par]( )droict de legitime suplement d icelle  
restitu(tion) de douaire de lad(ite) mage sad(ite) mere *apourte( )et*  
recognu sur les biens dud(it) testateur moingz po(u)r autre  
droict quelconque q(ue) lad(ite) jehanne pouroit avoyr sur les  
biens d( )icell(uy) testate(ur) [par] fourme que ce soict ains luy  
impouze toute silance perpetuelle item ledict testate(ur)  
a dict et decl(ar)e avoyr maries **marie branque sa filhe**  
legitime et naturelle **et de lad(ite) mage** avec **anth(oin)e  
delrieu de villemur** a laquelle auroict donne et [con]stitue en  
dot la som(m)e de troys cens cinquante francz lict et  
robes a( )plain speciffies en l instrument sur ce faict  
retenu par m(aîtr)e guill(aume) regis not(air)e royal de ve(r)lhac  
en l annee passee et en dedu(cti)on de lad(ite) som(m)e et [con]stitu(tion)  
a este paye par ledict testate(ur) aud(it) delrieu la som(m)e de  
cent cinquante francz et autres choses y [con]tenus suyvant  
instrument sur ce faict retenu [par] bosquet not(air)e royal de  
montauban / toutesfoys outre lad(ite) [con]stitu(tion) le

testateur a donne et legue a lad(ite) marie sad(ite) filhe la  
som(m)e de cinquante francz ch(ac)un de la vall(eur) de vingt solz  
tour(noi)s payable [par] l( )heretier au testate(ur) bas nom(me) a lad(ite)  
marie ou aux siens dans quatre ans apres le deces  
dud(it) testate(ur) et avec lad(ite) [con]stitu(ti)on et leguat de  
cinquante francz donne et [con]stitue a lad(ite) marie led(it)  
testateur l a faicte et instituee son h(ere)tiere [par]ticulhere  
veut et ordonne ledict testateur q(ue) lad(ite) marie sad(ite) filhe  
ny les siens ne ayent ny puyssent demander ny agir  
sur les biens dud(it) testate(ur) [par] droict de legitime supple(men)t  
d icelle restitu(ti)on de douaire de lad(ite) marie sa mere et  
reconnu par led(it) testateur sur ses biens moingz [par]  
autre droict quelconque q(ue) lad(ite) marie pouroyt avoyr  
sur les biens dud(it) testate(ur) en fourme q(ue) ce soict ains  
luy a impoze toute silance perpetuelle et pour ce  
q(ue) le fondement de tout bon et vallable testament est l  
institu(ti)on de heretier ou h(ere)tiers sans laquele institu(ti)on  
tout testament pouroict estre nulle led(it) testate(ur) en tous  
et ch(ac)uns ses biens m(e)ubles imm(e)ubles droictz voix et  
actions q(ue)lco(n)ques p(re)se(n)s et advenir ou q(u'i)lz soyent assiz  
limites et [con]fron(tes) et aud(it) testate(ur) a[par]tenentz en q(ue)lque  
droict et fourme q(ue) ce soict il a faict institue son h(ere)tier  
general et universel de sa [pro]pre bouche l( )a nomme et  
cognoyne et apres de sa [pro]pre main l a descript  
savoir est **pierre branque praticien son  
filz legitime et naturel et de lad(ite) mage**  
fem(m)e dud(it) testateur [pou]r de ses biens inco(n)tinent apres son  
deces en f(air)e et dispouzer aux voulantes dud(it) pi(erre) branque  
son filz et h(ere)tier et des siens en payant ses debtes et leguatz  
sauf et reserve q(ue) le testate(ur) a voleu et ordonne  
advenant le cas q(ue) led(it) pi(erre) branque son filz et heretier

vinst a deceder de ce monde en l autre sans enfens  
ou filhes de son legitime mariage [pro]crees et a( )lui  
survivantz et en apres ses enfens ou filhes vinstent  
a deceder ^° aussy sans enfens ou filhes de le(ur) legitime  
mariage [pro]crees et a( )eux survivantz ains cas icelluy  
testate(ur) a prive led(it) son filz h(ere)tier du droict de la  
quarte trabelianique et a vouleu et ordonne q(ue) tout  
son bien et heredite vienhent et a[par]tiennent ausd(ites) jehanne  
et marie branque ses filhes legitimes et naturelles  
ou aux leurs et ou l( )une ou l( )autre desd(ites) jehanne  
ou marie vinstent a deceder sans enfens ou filhes de  
le(ur) legitime mariage [pro]crees et a elles survivantz aud(it) cas  
led(it) testateur a voleu et ordonne q(ue) sond(it) bien et heredite  
comme dict est vienhe de la une al autre de sesd(ites) filhes  
ou aux leurs et ainsin secutivement aux plus [pro]ches  
parans masles dud(it) testate(ur) pourtant le surnom de branque  
lequel d(it) branque testate(ur) casse et revoque toutz autre  
testementz codicilles donna(ti)ons et aut(res) dispo(siti)ons de ses  
biens q(ue) cy devant il pouroict avoyr faictz sinon le p(re)se(n)t  
instrument de testament quant d autre n en feroyt le[d(it)]  
icelluy testateur entend veut et ordonne q(ue) ayt valle(ur) et  
efficasse tant [par] fourme de testament coudicille ou  
donna(tion) a cause de mort a jamais yrrevocab(l)e et autre  
en la meilleur(e) fourme et maniere q(ue) de droict pourra

avoyr valle(ur) et efficace priant led(it) testate(ur) les temoings  
bas nommes et [par] luy cognus et nommes de ce dessus e[n]  
avoyr souvenan(ce) ez tempz et lieu requises luy en pourter  
tesmoinage de verite et a moy d(it) not(air)e luy en retenir instrument  
et icell(uy) apres le deces du testate(ur) expedier a son heretier

*(Dans la marge)*

^° en pupillarite  
ou aultrem(en)t

Brancque  
testateur

xii

ou leguataires et substitues en leur fourme  
comme en auroict besoing concede ez presances de  
m(aîtr)e anth(oine) delcayre praticien m(aîtr)e michel golse cordonier  
jehan darnes jeune jehan darasse cordonies *benech*  
vayssie marchand gabriel *marion* chappelier daniel  
angely orphaivre de villemur habitans et de moy jehan  
richard not(air)e royal dud(it) villem(ur) requis soubz(sig)ne avec  
le testate(ur) et et tesmoings qui scavent signer /

Brancque, testateur susd(it)

Bayssie, present

Delcairo *(illisible)* Michel Golso

Darasse Daniel Angely *(illisible)* present

Richard, no(taire) r(o)yal